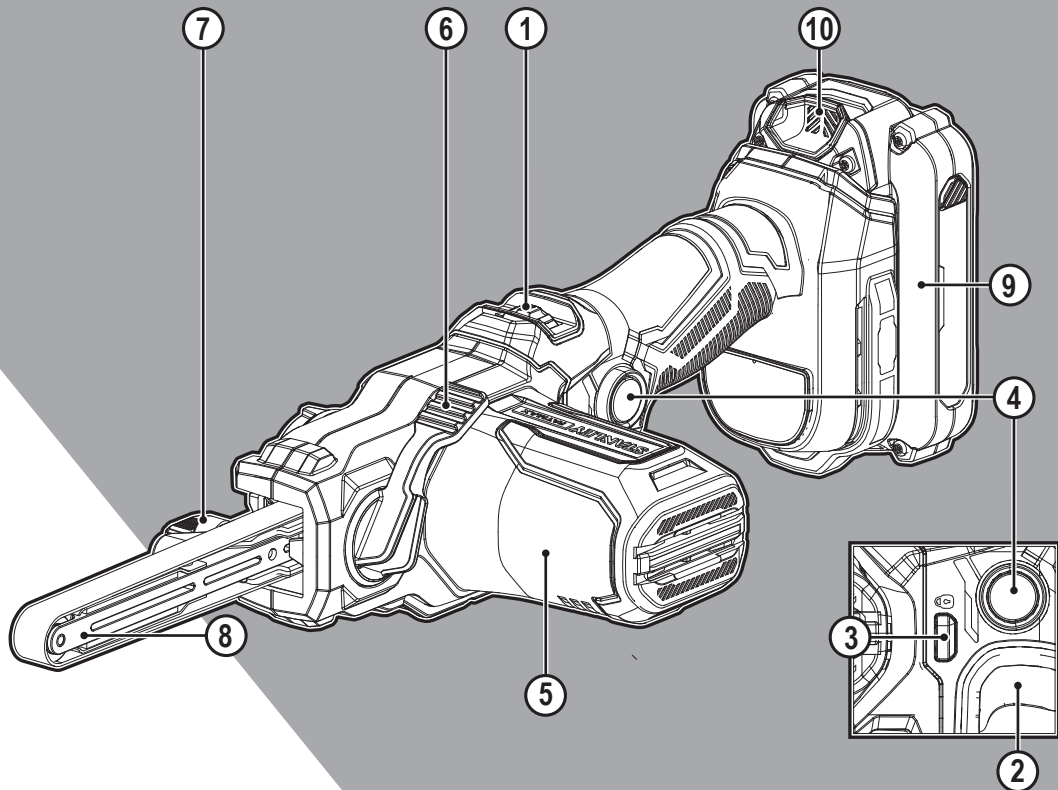


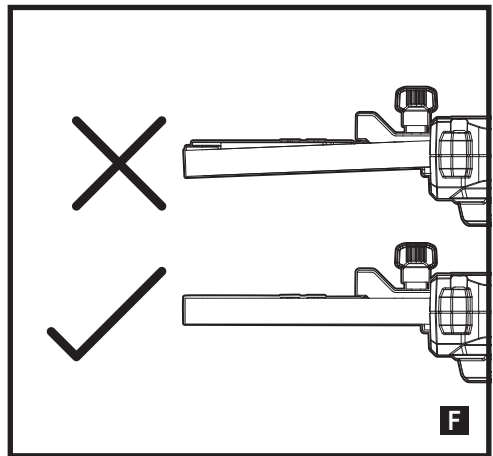
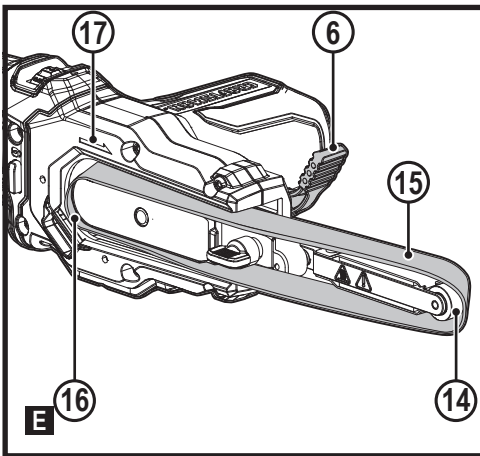
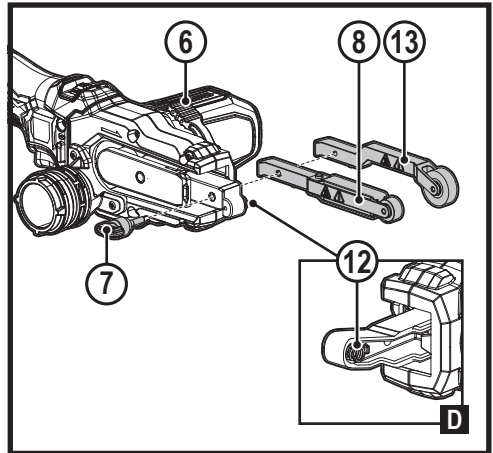
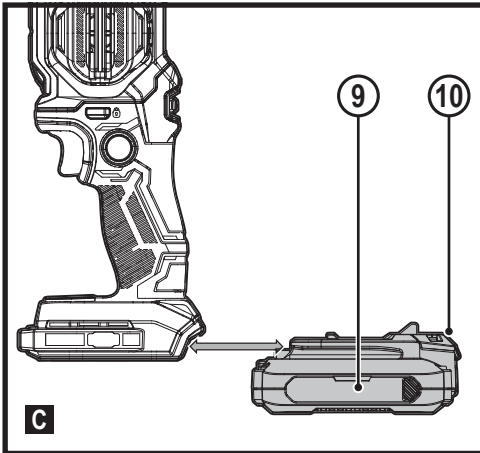
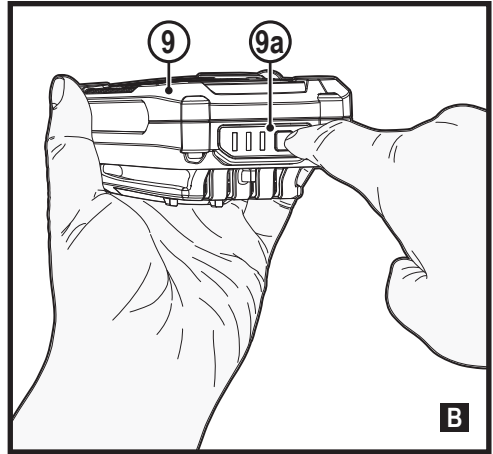
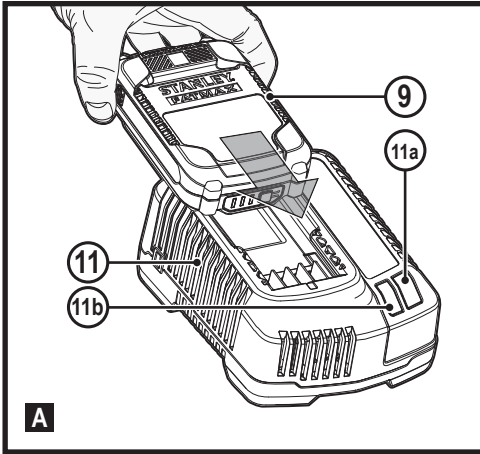
STANLEY® FATMAX®

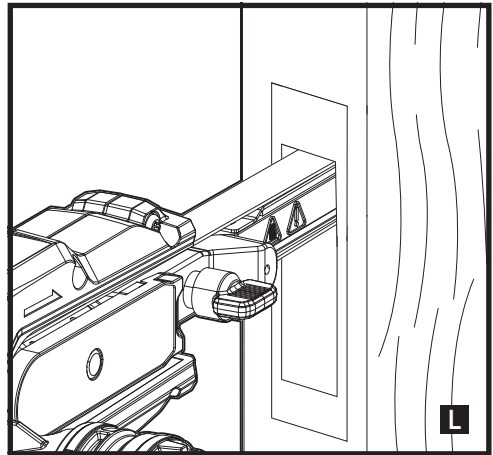
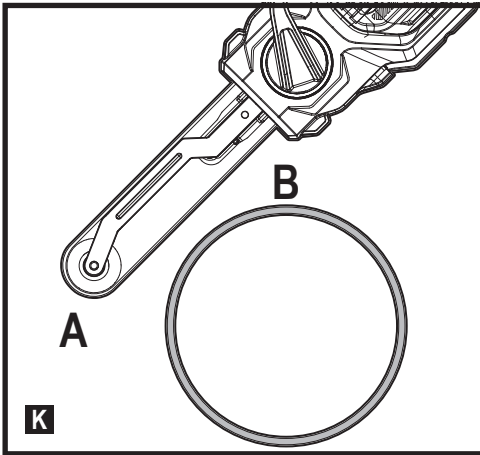
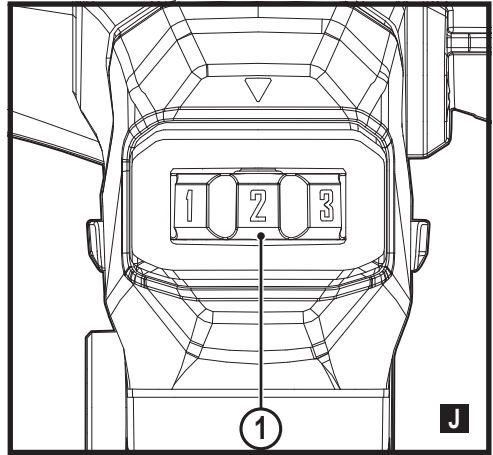
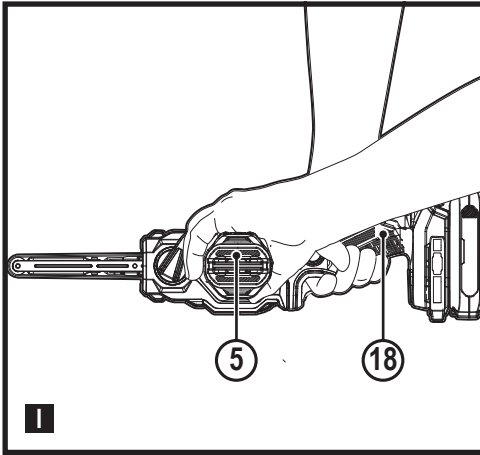
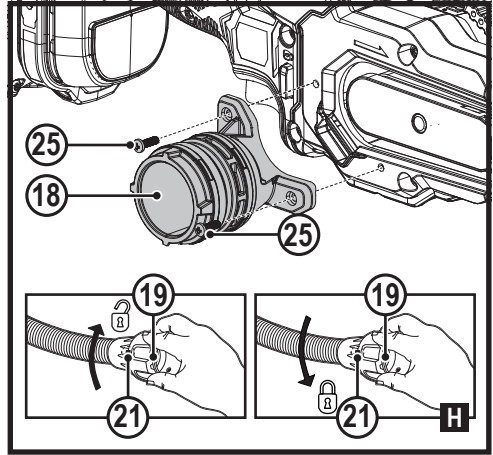
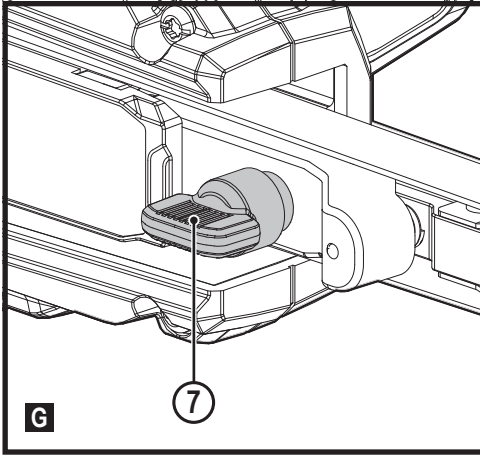
V20 LITHIUM ION

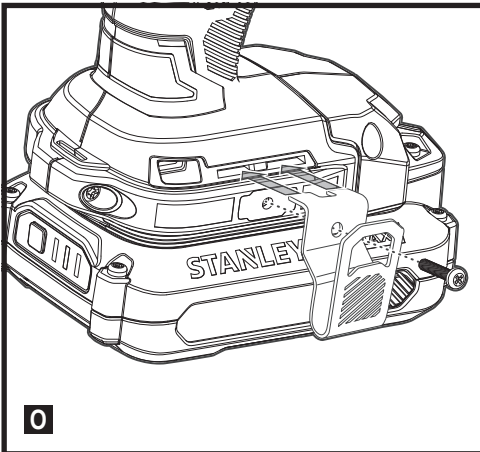
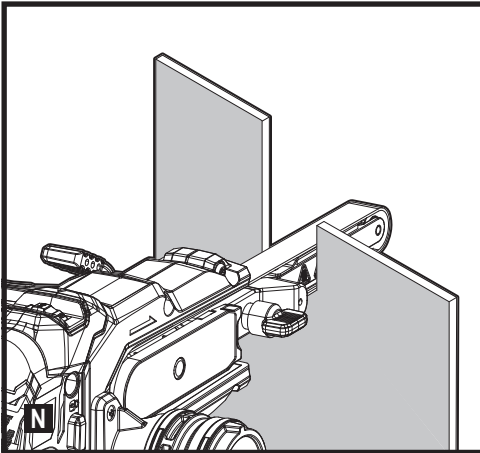
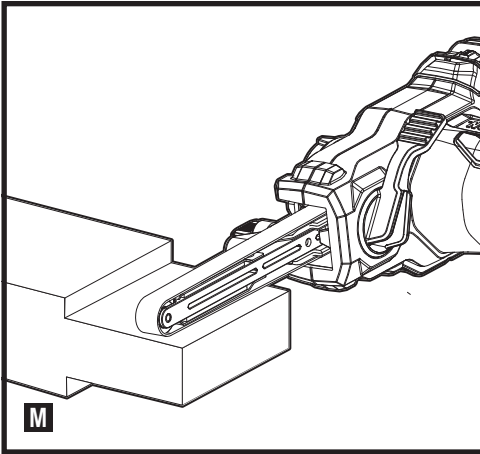


www.stanley.eu

SFMCE210







Intended use

Your STANLEY FATMAX SFMCE210 Belt Sander Powerfile™ has been designed for sanding wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.**
Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Warning! Additional safety warnings for belt sanders.

- ◆ Always use proper eye protection and a respirator when sanding.
- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Sanding of lead-based paint is not recommended. See Sanding Lead Based Paint for additional information before sanding paint.
- ◆ Clean your tool out periodically.
- ◆ Do not wet sand with this sander. Liquids may enter the motor housing and cause damage to the belt sander.
- ◆ Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the belt sander. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, or installed humidifier.
- ◆ Empty dust bag frequently, especially when sanding resin coated surfaces such as polyurethane, varnish, shellac, etc. Dispose of coated dust particles according to the finish manufacturer's guidelines, or place in a metal can with a tight-fitting metal lid. Remove coated dust particles from the premises daily. The accumulation of fine sanding dust particles may self ignite and cause fire.

Warning! Do not use dust bag or vacuum when sanding metal. Sparks could ignite flammable material inside.

Warning! Fire hazard. Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

Warning! Fire hazard. When sanding wood that could contain nails, or when sanding metal surfaces, do not use the dust bag or a vacuum cleaner because sparks are generated. Wear safety glasses and a dust mask. Due to the danger of fire, do not use your belt sander to sand magnesium surfaces. Do not use for wet sanding.

- ◆ Do not operate this tool for long periods of time. Vibration caused by the operating action of this tool may cause permanent injury to fingers, hands, and arms. Use gloves to provide extra cushion, take frequent rest periods, and limit daily time of use.
- ◆ Sanding of lead-based paint, chemically pressure treated lumber or other materials that may contain carcinogens is not recommended. Sanding of these materials should only be performed by a professional.
- ◆ ALWAYS disconnect tool from the power source before changing abrasive belts. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ◆ ALWAYS maintain a firm grip with both hands on the belt sander handles to prevent loss of control.
- ◆ ALWAYS keep fingers away from the moving belt and areas where the belt enters the housing to avoid severe abrasion.
- ◆ Do not operate belt sander without all guards and covers securely in place.
- ◆ To avoid injury, do not use this tool in a stand that would invert it for use as a stationary belt sander. This tool is not made for that application.

Specific Safety Warnings and Instructions: Sanders Sanding Lead-Based Paint

Sanding of lead-based paint is NOT RECOMMENDED due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women. Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

Personal Safety

- ◆ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean-up is completed.
- ◆ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

Note: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH approved) mask.

- ◆ NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking.

Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

Environmental Safety

- ◆ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ◆ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ◆ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

Cleaning and Disposal

- ◆ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ◆ Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean-up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- ◆ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Additional Safety Information

Warning! Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Warning! ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.

Warning! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- ◆ lead from lead-based paints,
- ◆ crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- ◆ arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- ◆ Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals. Direct particles away from face and body.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings.

These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss



Wear safety glasses or goggles



Wear a dust mask

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries (supplied separately)

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".



Do not attempt to charge damaged batteries.

Chargers (supplied separately)

- ◆ Use your STANLEY FATMAX charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.

- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY FATMAX Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed wheel
2. Variable speed switch
3. Lock-off button
4. Lock-on button
5. Secondary handle
6. Belt tensioning lever
7. Belt tracking knob
8. Straight arm
9. Battery
10. Battery release

Use

Warning! Let the tool work at its own pace.

Do not overload.

Charging the battery (Fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before.

The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C.

The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

Note: To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

- ◆ Plug the charger (11) into an appropriate outlet before inserting battery pack (9).
- ◆ The green charging light (11a) will blink continuously indicating that the charging process has started.
- ◆ The completion of charge will be indicated by the green charging light (11a) remaining ON continuously. The battery pack (9) is fully charged and may be removed and used at this time or left in the charger (11).
- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Charger LED Modes

	Charging: Green LED Intermittent	
	Fully Charged: Green LED Solid	
	Hot/Cold Pack Delay: Green LED Intermittent Red LED Solid	

Note: The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate a faulty battery pack by refusing to light.

Note: This could also mean a problem with a charger. If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorized service centre.

Leaving the battery in the charger

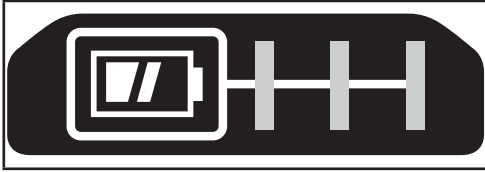
The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, the green LED (11a) will flash intermittently, while the red LED (11b) will remain on continuously, suspending charging until the battery has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery life.

Battery state of charge indicator (Fig. B)

The battery includes a state of charge indicator to quickly determine the extent of battery life as shown in figure B. By pressing the state of charge button (9a) you can easily view the charge remaining in the battery as illustrated in figure B.



Installing and Removing the Battery Pack from the tool

Warning! Make certain the lock-off button is engaged to prevent switch actuation before removing or installing battery.

To install battery pack (Fig. C)

- ◆ Insert battery pack firmly into tool until an audible click is heard as shown in figure C. Ensure battery pack is fully seated and fully latched into position.

To remove battery pack (Fig. C)

- ◆ Depress the battery release button (10) as shown in figure C and pull battery pack out of tool.

Belt hook (Optional extra) (Fig. O)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, place the forward/reverse button in the lock-off position or turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ONLY use the tool's belt hook to hang the tool from a work belt. DO NOT use the belt hook for tethering or securing the tool to a person or object during use. DO NOT suspend tool overhead or suspend objects from the belt hook.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, ensure the screw holding the belt hook is secure.

Note: When attaching or replacing the belt hook, use only the screw that is provided.

Be sure to securely tighten the screw.

The belt hook can only be attached to the right side of the tool as the left side contains the motor housing. If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

Be sure to securely tighten the screw.

Note: Various trackwall hooks and storage configurations are available.

Please visit our website www.stanley.eu/3 for further information.

assembly and adjustments

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Fitting and Removing Sanding Arms (Fig. D)

Before first use, you must fit a sanding arm to the tool. Your tool is supplied with the following:

- ◆ A straight arm (8) (sanding width 13 mm).

These parts are also available as an accessory from your STANLEY FATMAX dealer.

Fitting

- ◆ Make sure that the belt tensioning lever (6) is in the position shown.
- ◆ Loosen and remove the belt tracking knob (7).
- ◆ Check that the spring (12) is located in its mounting hole.
- ◆ Position the arm (8) or (13) as shown.
- ◆ Fit the belt tracking knob and tighten it until the arm is aligned with the tool.

Removing

- ◆ Remove the sanding belt (15) (if present) as described below.
- ◆ Loosen and remove the belt tracking knob (7).
- ◆ Remove the arm (8) or (13).

Warning! Be careful not to lose the spring.

Fitting and Removing Sanding Belts (Fig. E, F)

Warning! The spring must be fitted. Be careful not to lose the spring.

Fitting

- ◆ Move the belt tensioning lever (6) to the front position.
- ◆ Make sure that the arrows on the inside of the sanding belt (15) face the same direction as the arrow (17) on the housing.
- ◆ Place the sanding belt over the rear pulley (16) in first, the belt should be over the plastic cover, then hook the other side over the front pulley (14).
- ◆ Move the belt tensioning lever to the rear position.
- ◆ Adjust the belt tracking as described below.

Removing

- ◆ Move the belt tensioning lever (6) to the front position.
- ◆ Slide the sanding belt (15) off the pulleys.

Adjusting the Sanding Belt Tracking (Fig. G)

- ◆ Switch the tool on and do a trial run at low speed.
- ◆ Turn the belt tracking knob (7) clockwise to move belt to right, or counterclockwise move belt to left until the sanding belt runs straight along the length of the arm.

Dust Extraction (Fig. H)

Warning! Risk of dust inhalation. To reduce the risk of personal injury, ALWAYS wear an approved dust mask.

Warning! Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

A dust extraction port (18) is supplied with your tool.

The dust extraction port allows you to connect the tool to an external dust extractor, either using the AirLock™ system, or a standard 32 mm dust extractor fitment.

To Install Dust Extraction Port

- ◆ Align the dust extraction port (18) with the two screw holes as shown in Fig. H.
- ◆ Insert both screws (25) and tighten securely.

Attaching an AirLock™ Compatible Dust Extractor (Fig. H)

Your belt sander is compatible with the STANLEY FATMAX AirLock™ connection system. The AirLock™ allows for a fast, secure connection between the AirLock™ connector (19) and sander's dust extraction port (18).

- ◆ Ensure the collar on the AirLock™ connector is in the unlock position. (Refer to Figure H.) Align notches (21) on collar and AirLock™ connector as shown for unlock and lock positions.
- ◆ Push the AirLock™ connector onto the adapter connector point.
- ◆ Rotate the collar to the locked position.

Note: The ball bearings inside collar lock into slot and secure the connection. The power tool is now securely connected to the dust extractor.

Operation

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. I)

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, Always use proper hand position as shown.

Warning! To reduce the risk of serious personal injury, always hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle (18) and one hand on the secondary handle (5).

Variable Speed Wheel (Fig. J)

The variable speed wheel (1) allows you to adapt the speed of the tool to the workpiece material.

Use a low speed setting when using a fine grit, when working with plastics or ceramics and when removing painted or varnished surfaces.

Use a high speed setting when using a coarse grit and when removing a lot of material.

- ◆ Set the variable speed control wheel (1) to the required setting.

Switching On and Off

- ◆ To switch the tool on, press the variable speed switch (2).
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed switch .

For continuous operation:

- ◆ Press the variable speed switch (2).
- ◆ Press the lock-on button (4).
- ◆ Release the variable speed switch.
- ◆ To switch the tool off when in continuous operation, press and release variable speed switch.

Lock-off Button

Warning! To prevent accidental start-up, this tool is equipped with a Lock-off button.

- ◆ To lock the tool, depress the lock-off button (3) to the locked position. When the lock-off button is in the locked position, the tool is locked and the variable speed switch (2) cannot be pulled.
- ◆ To unlock the tool, depress the lock-off button (3) to the unlocked position.

Special Applications (Fig. K - N)

Warning! To reduce the risk of fire or serious injury, avoid sanding ignitable materials such as aluminum and magnesium.

Warning! Do not allow bystanders in front of the tool while in operation as there may be a risk of the sanding belt breaking and dislodging from the arm.

Offset Arm (Fig. K)

Where Supplied

- ◆ Use section A for general sanding and in confined areas.
- ◆ Use section B for curved surfaces.

Straight Arm (Fig. L - N)

- ◆ Use the normal or narrow arms for general use, for slotting and for making joints.

Hints for Optimum Use

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding belt (15). Replace when necessary.
- ◆ Always sand with the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

Accessories

This product include:
 Straight arm X 1
 Offset arm X 1
 Dust extraction port X 1
 Sanding belt 80/120/240 grit

Maintenance

Your STANLEY FATMAX corded/cordless appliance/tool was designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 5 A.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Technical data

		SFMCE210 Type 1
Voltage	V _{DC}	18V
No-load speed	min ⁻¹	1204m/min
Weight	kg	1.15

Charger		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Input Voltage	V _{AC}	230	230	230	230
Output Voltage	V _{DC}	18	18	18	18
Current	A	1.25	1.25	2	4

Battery		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Voltage	V _{DC}	18	18	18	18
Capacity	Ah	1.5	2.0	4.0	6.0
Type		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Level of sound pressure according to EN62841:

Sound pressure (L_{pa}) 73 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Sound power (L_{wp}) 81 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triaux vector sum) according to EN62841:

Vibration emission value a_w <2.5 m/s² K = 1,5 m/s²

Declaration of Conformity

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008



Belt Sander Powerfile - SFMCE210

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

The Supply of Machinery (Safety) Regulations, 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022;

EN 62841-2-4:2014 + AC:2015,;

These products conform to the following UK Regulations:
 Electromagnetic Compatibility Regulations, 2016, S.I.2016/1091 (as amended).

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032 (as amended).

For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of Stanley Europe

Karl Evans
 Director – Consumer Power Tools
 Stanley Europe, 270 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 4DX
 United Kingdom
 05/06/2023

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



Belt Sander Powerfile - SFMCE210

Stanley Europe declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 +A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Stanley Europe at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach
General Manager, Benelux
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Belgium
05/06/2023

Guarantee

STANLEY FATMAX is confident of the quality of its products and offers consumers a 12 month guarantee from the date of purchase.

This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area and the United Kingdom.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with STANLEY FATMAX Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the STANLEY FATMAX 1 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local STANLEY FATMAX office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.stanley.eu/3 to register your new STANLEY FATMAX product and receive updates on new products and special offers. agent in the STANLEY FATMAX catalogue or contact your local Stanley office at the address indicated in this manual.

A list of authorised STANLEY FATMAX repair agents and full details of our after sales service is available on the internet at: www.stanley.eu/3

Назначение

Ленточная шлифовальная машина STANLEY FATMAX SFMCE210 Powerfile™ предназначена для шлифования древесины, металла, пластмассы и окрашенных поверхностей. Данный инструмент предназначен как для профессионального использования, так и бытового использования частными пользователями.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Прочтите все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

Сохраните все предупреждения и инструкции для последующего использования. Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может привести к несчастному случаю.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, возникающие при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами во время работы с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам.** Запрещается как-либо изменять штепсельную вилку инструмента. **Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Сохранение вилки инструмента в неизменном виде и соответствие типа вилки типу розетки питания снижает вероятность поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы,**

батареи и холодильники. Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент, риск поражения электрическим током возрастает.
 - d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента и не тяните за него в попытке отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинителем, рассчитанным на эксплуатацию в соответствующих условиях.** Использование удлинителя, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Применение УЗО снижает опасность поражения электрическим током.
3. **Обеспечение индивидуальной безопасности**
 - a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов. Сиюминутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, снижают риск травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь, что выключатель находится в положении выключения.** Переноска подключенного электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети электроинструмента со

- включенным выключателем создает риск несчастных случаев.
- d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может нанести травмы.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. **Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание элементов одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g. **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование пылеуловителя снижает соответствующие риски.
 - h. **Не допускайте самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом.** Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
4. **Эксплуатация электроинструмента и уход за ним**
- a. **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
 - b. **Не используйте электроинструмент с нерабочим выключателем.** Любой электроинструмент, управлять включением и выключением которого невозможно, опасен и должен быть отремонтирован.
 - c. **Перед выполнением любых настроек, сменой дополнительных принадлежностей или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности снижают вероятность случайного включения электроинструмента.
 - d. **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e. **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать.** Большинство несчастных случаев являются следствием пренебрежения уходом за электроинструментом.
 - f. **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания режущего инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
 - g. **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.
 - h. **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
5. **Использование аккумуляторных инструментов и уход за ними**
- a. **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других аккумуляторных батарей может быть огнеопасно.
 - b. **Используйте с электроинструментом только аккумуляторные батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может привести к травмам и пожару.
 - c. **Оберегайте неиспользуемую аккумуляторную батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов батареи может привести к возгоранию или ожогу.
 - d. **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит; избегайте контакта с ним. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожоги.**

- е. Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- ф. Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Воздействие открытого огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- г. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и повысить риск возгорания.
- 6. Сервисное обслуживание**
- а. Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
- б. Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Осторожно! Дополнительные правила техники безопасности при работе с ленточными шлифовальными машинами.

- ◆ **При выполнении шлифовальных работ обязательно надевайте надлежащие защитные очки и респиратор.**
 - ◆ Используйте зажимы или другие уместные средства фиксации заготовки на стабильной опоре. Если держать заготовку руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или заготовкой.
 - ◆ Шлифование поверхностей, окрашенных краской на основе свинца, не рекомендуется. Дополнительную информацию, связанную со шлифовкой краски, см. в разделе «Шлифовка краски на свинцовой основе».
 - ◆ Регулярно очищайте инструмент.
 - ◆ Не выполняйте мокрое шлифование данной шлифовальной машиной. В корпус двигателя могут попасть жидкости, что может привести к повреждению ленточной шлифовальной машины.
 - ◆ В сухих помещениях или в помещениях с низкой относительной влажностью возможен удар статическим электричеством. Это кратковременное явление и не влияет на использование шлифовальной машины. Для снижения риска получения удара статическим электричеством, увеличьте влажность воздуха при помощи пульта или установите увлажнитель воздуха.
 - ◆ Регулярно очищайте мешок для сбора пыли, особенно при шлифовании поверхностей с полимерным покрытием, таких как полиуретан, лак, шеллак и т. д. Утилизируйте частицы пыли покрытия согласно инструкциям производителя или поместите в металлическую банку с плотно прилегающей металлической крышкой. Регулярно удаляйте частицы пыли покрытия с поверхностей рабочей площадки. Скопление мелкой шлифовальной пыли может самовоспламениться и привести к пожару.
- Осторожно!** Запрещается использовать мешки для сбора пыли или пылесос при шлифовании металла. Возникающие искры могут поджечь легковоспламеняющийся материал внутри.
- Осторожно!** Огнеопасно. Скопление пыли с покрытия шлифуемой поверхности (полиуретан, льняное масло и т. д.) может привести к самовозгоранию мешка для сбора пыли или иным образом привести к пожару. Чтобы снизить риск возгорания, регулярно опорожняйте мешок и строго следуйте инструкциям производителя защитного покрытия и приведенным в руководстве по эксплуатации шлифовальной машины.
- Осторожно!** Огнеопасно. Не используйте мешок для сбора пыли при шлифовании древесины с гвоздями или металлических поверхностей, так как при этом возникают искры. Обязательно надевайте защитные очки и пылезастытную маску. Ленточную шлифовальную машину запрещается применять для шлифования магниевых поверхностей, так как это создает риск воспламенения. Не используйте для мокрого шлифования.
- ◆ Не используйте данный инструмент в течение длительных промежутков времени. Вибрация, вызванная выполняемыми работами, может стать причиной хронических заболеваний пальцев, кистей и суставов рук. Надевайте перчатки для дополнительной амортизации, чаще делайте перерывы и ограничивайте время работы в течение рабочего дня.
 - ◆ Шлифование красок на основе свинца, химически обработанной древесины или других содержащих канцерогены материалов не рекомендуется. Шлифование таких материалов следует выполнять только специалистам.
 - ◆ ВСЕГДА отключайте инструмент от источника питания перед заменой абразивных лент или листов. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 - ◆ ВСЕГДА крепко удерживайте ленточную шлифовальную машину обеими руками за рукоятки,

чтобы предотвратить потерю контроля.

- ◆ ВСЕГДА держите пальцы подальше от движущейся ленты и участков, где лента уходит в корпус, чтобы избежать тяжелого истирания.
- ◆ Не работайте с ленточной шлифовальной машиной, пока на ней не будут надежно установлены на места все кожухи и крышки.
- ◆ Во избежание травм, не используйте данный инструмент на стойке, которая позволила бы использовать его в обратном порядке как стационарную шлифовальную машину. Инструмент для этого не предназначен.

Специальные правила и инструкции по технике безопасности: шлифовальные машины **Шлифовка краски на свинцовой основе**

Шлифование поверхностей, окрашенных краской на основе свинца, НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ из-за образования токсичной пыли. Наибольшую опасность отравление свинцом представляет для детей и беременных женщин.

Поскольку без химического анализа невозможно определить, содержит ли краска свинец, при шлифовании любой краски мы рекомендуем принять нижеописанные меры предосторожности.

Обеспечение индивидуальной безопасности

- ◆ Детям и беременным женщинам запрещается входить в зону шлифования окрашенных поверхностей до выполнения полной очистки.
- ◆ Все лица на участке проведения работ должны надевать пылезащитную маску или респиратор. Фильтр следует заменять ежедневно или всякий раз, когда у пользователь испытывает затруднения при дыхании.

Примечание. Следует использовать только те пылезащитные маски, которые предназначены для работы с пылью и парами красок, содержащих свинец. Стандартные маски для работы с краской не обеспечивают эту защиту. Обратитесь к местному дилеру для приобретения соответствующей маски (одобренной NIOSH).

- ◆ Во избежание попадания загрязненных частиц краски в организм, на рабочем месте ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИНИМАТЬ ПИЩУ, ПИТЬ и КУРИТЬ. ПЕРЕД тем как есть, пить или курить, рабочие должны тщательно смыть с себя пыль. Запрещается оставлять продукты питания, питьевые жидкости и сигареты в местах, где на них может осесть пыль.

Экологическая безопасность

- ◆ Краску следует удалять таким образом, чтобы свести к минимуму количество образуемой пыли.
- ◆ Рабочая зона, в которой происходит удаление краски, должна быть запечатана пластиковой пленкой

толщиной не менее 4 мил.

- ◆ Шлифование следует проводить таким образом, чтобы пыль краски не покидала зону проведения работ.

Очистка и утилизация

- ◆ Все поверхности в рабочей зоне следует ежедневно тщательно очищать и пылесосить на протяжении проведения работ. Заменяйте пылесборники как можно чаще.
- ◆ Пластиковую одноразовую одежду необходимо собирать и утилизировать вместе с пылевой стружкой и другим мусором. Они должны быть помещены в герметичные мешки для мусора и утилизированы в рамках стандартной процедуры сбора мусора. Во время выполнения работ по очистке детям и беременным женщинам запрещается подходить к рабочему месту.
- ◆ Все игрушки, моющаяся мебель и посуда, используемые детьми, должны быть тщательно вымыты перед использованием.

Дополнительная информация по технике безопасности

Осторожно! Запрещается вносить изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травмам.

Осторожно! ОБЯЗАТЕЛЬНО надевайте защитные очки. Обычные очки НЕ ЯВЛЯЮТСЯ защитными очками. При возникновении больших объемов пыли во время работы, надевайте пылезащитную маску. ОБЯЗАТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ УТВЕРЖДЕННОГО ТИПА.

Осторожно! Некоторая пыль, создаваемая в результате шлифования, распиловки, сверления и других строительных работ, содержит химические вещества, известные в штате Калифорния как канцерогенные, а также вызывающие врожденные дефекты или наносящие вред репродуктивным системам. Некоторые из таких химических веществ:

- ◆ свинец из свинцовых красок,
- ◆ кристаллический диоксид кремния из кирпичей, бетона и других элементов кладки,
- ◆ мышьяк и хром из химически обработанной древесины.

Степень риска воздействия данных веществ повышается в зависимости от частоты выполнения подобных видов работ. Чтобы снизить риск контакта с данными химическими веществами, работайте в хорошо проветриваемом помещении с использованием соответствующих средств индивидуальной защиты, таких как респиратор, для фильтрации микроскопических частиц.

- ◆ Носите защитную одежду и промывайте открытые участки тела водой с мылом. Попадание пыли в рот, глаза или на кожу может привести к поглощению вред-

ных химических веществ. Направляйте выбрасываемые частицы в сторону от лица и тела.

Остаточные риски.

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т. п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей;
- ◆ травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, ножей или принадлежностей;
- ◆ травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы;
- ◆ ухудшение слуха;
- ◆ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бука и MDF).

Условные обозначения на инструменте

Наравне с кодом даты на инструменте имеются следующие знаки:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники. Шумовое воздействие может привести к ухудшению слуха.



Используйте защитные очки или маску.



Надевайте пылезащитную маску.

Дополнительные правила техники безопасности при работе с аккумуляторными батареями и зарядными устройствами

Аккумуляторные батареи (поставляются отдельно)

- ◆ Никогда не разбирайте аккумуляторные батареи.
- ◆ Не подвергайте аккумуляторные батареи воздействию воды.
- ◆ Не оставляйте батареи в местах, в которых температу-

ра воздуха превышает 40 °С.

- ◆ Заряжайте батареи только при температуре от 10 °С до 40 °С.
- ◆ Заряжайте аккумуляторные батареи только с зарядным устройством, которое прилагается к инструменту.
- ◆ При утилизации батарей следуйте инструкциям, указанным в разделе «Защита окружающей среды».



Не пытайтесь заряжать поврежденные аккумуляторные батареи.

Зарядные устройства (поставляются отдельно)

- ◆ Используйте зарядное устройство STANLEY FATMAX только для зарядки аккумуляторной батареи того инструмента, с которым оно поставлялось. Использование аккумуляторных батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.
- ◆ Не пытайтесь заряжать одноразовые батареи.
- ◆ Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.
- ◆ Не подвергайте зарядное устройство воздействию воды.
- ◆ Не вскрывайте зарядное устройство.
- ◆ Не разбирайте зарядное устройство.



Зарядное устройство предназначено для использования только в помещении.



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому не требует заземления. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке. Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство подключением к обычной сетевой розетке.

- ◆ При повреждении кабеля питания, во избежание рисков, замените его у производителя или в официальном сервисном центре STANLEY FATMAX.

Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Колесико регулировки скорости
2. Пусковой выключатель с регулировкой скорости
3. Кнопка блокировки пускового выключателя

4. Кнопка блокировки
5. Дополнительная рукоятка
6. Рычаг натяжения ленты
7. Ручка центровки ленты
8. Прямая подошва
9. Аккумуляторная батарея
10. Кнопка фиксатора батареи

Применение

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме.

Не подвергайте инструмент повышенным нагрузкам.

Зарядка аккумуляторной батареи (рис. А)

Аккумуляторную батарею нужно заряжать перед первым использованием и каждый раз, когда заряда недостаточно для выполняемых работ.

Во время зарядки аккумуляторная батарея нагревается. Это нормальная ситуация, которая не указывает на неисправность.

Осторожно! Не заряжайте батарею при температуре окружающей среды ниже 10 °C или выше 40 °C. Рекомендуемая температура при зарядке составляет приблизительно 24 °C.

Примечание. Зарядное устройство не будет заряжать аккумуляторную батарею, если температура элемента аккумуляторной батареи ниже 10 °C или выше 40 °C. Аккумуляторную батарею следует оставить в зарядном устройстве. Зарядка начнется автоматически, когда температура элемента аккумуляторной батареи выровняется до нормальных значений.

Примечание. Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

- ◆ Перед установкой аккумуляторной батареи (9) подключите зарядное устройство (11) к соответствующей розетке.
- ◆ Зеленый индикатор зарядки (11a) начнет мигать, означая начало процесса зарядки.
- ◆ По окончании зарядки, зеленый индикатор зарядки (11a) будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь аккумуляторная батарея (9) полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве (11).
- ◆ Заряжайте разряженные батареи 1 раз в неделю. Срок службы аккумуляторной батареи значительно уменьшается, если ее хранить в разряженном состоянии.

Режимы горения светодиодного индикатора зарядного устройства

	Зарядка: Мигающий зеленый светодиод	
	Полностью заряжен: Непрерывно горящий зеленый светодиод	
	Температурная задержка: Мигающий зеленый светодиод Непрерывно горящий красный светодиод	

Примечание. Совместимое зарядное устройство(-а) не будет заряжать неисправную аккумуляторную батарею. При неисправной аккумуляторной батарее, индикатор на зарядном устройстве не загорится.

Примечание. Также это может указывать на неисправность зарядного устройства. При наличии неисправностей, связанных с зарядным устройством, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

Хранение аккумуляторной батареи в зарядном устройстве

Аккумуляторную батарею можно оставлять в зарядном устройстве на неопределенное время, когда горит светодиод.

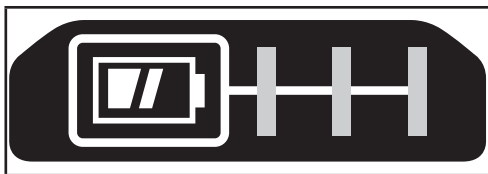
Зарядное устройство будет поддерживать полную зарядку аккумуляторной батареи.

Температурная задержка

При слишком низкой или слишком высокой температуре батареи, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки: зеленый светодиод (11a) будет мигать, в то время как красный светодиод (11b) будет гореть постоянно; при этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается в режим зарядки. Данная функция увеличивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

Индикатор заряда (рис. В)

Аккумуляторная батарея оснащена индикатором заряда, который позволяет быстро определить уровень заряда батареи, как показано на рис. В. Нажатие кнопки заряда (9a) позволяет легко посмотреть оставшийся заряд батареи, как показано на рис. В.



Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента

Осторожно! Убедитесь, что кнопка блокировки задействована, чтобы исключить вероятность срабатывания пускового выключателя при извлечении или установке батареи.

Установка батареи (рис. С)

- ◆ Крепко вставьте аккумуляторную батарею в инструмент до щелчка, как показано на рис. С. Убедитесь, что батарея полностью вошла и зафиксирована на месте.

Извлечение батареи (рис. С)

- ◆ Нажмите кнопку фиксатора батареи (10), как показано на рис. С, и извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.

Крепление для ремня (дополнительная принадлежность) (рис. О)

Осторожно! Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, устанавливайте переключатель изменения направления вращения в положение выключения или выключайте инструмент и отсоединяйте аккумуляторную батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или удалять/устанавливать какие-либо дополнительные принадлежности или насадки.

Случайный запуск может привести к травме.

Осторожно! Во избежание получения травмы или повреждения инструмента, подвешивайте инструмент на ремень ТОЛЬКО за крепление для ремня.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать крепление для ремня для крепления инструмента во время эксплуатации.

НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ инструмент над головой и не прицепляйте другие объекты к креплению для ремня.

Осторожно! Во избежание получения серьезной травмы убедитесь в том, что винт крепления для ремня хорошо закреплен.

Примечание. Закрепляя или меняя положение крепления для ремня, используйте только входящий в комплектацию винт.

Убедитесь в надежности закрепления винта.

Крюк для ремня можно закрепить только с правой стороны инструмента, так как слева находится корпус электродвигателя. Если крюк не нужен, его можно снять с

инструмента.

Убедитесь в надежности закрепления винта.

Примечание. Доступны различные типы креплений для настенных направляющих и конфигураций хранения.

Дополнительную информацию см. на нашем веб-сайте по адресу www.stanley.eu/3.

Сборка и регулировка

Осторожно! Для снижения риска получения тяжелых травм выключайте устройство и извлекайте аккумуляторную батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или снимать или устанавливать насадки или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Установка и снятие шлифовальных подошв (рис. D)

Перед первым использованием инструмента, на него необходимо установить шлифовальную подошву. В комплект поставки инструмента входит следующее:

- ◆ прямая подошва (8) (ширина шлифовки 13 мм).

Данные детали также доступны в качестве дополнительных принадлежностей у вашего дилера STANLEY FATMAX.

Установка

- ◆ Убедитесь, что рычаг натяжения ленты (6) находится в указанном положении.
- ◆ Ослабьте и снимите ручку центровки ленты (7).
- ◆ Убедитесь, что пружина (12) находится в своем монтажном отверстии.
- ◆ Расположите подошву (8) или (13), как показано на рисунке.
- ◆ Установите ручку центровки ленты и затягивайте его ее тех пор, пока подошва не будет выровнена вместе с инструментом.

Снятие

- ◆ Снимите шлифовальную ленту (15) (если имеется), как описано ниже.
- ◆ Ослабьте и снимите ручку центровки ленты (7).
- ◆ Снимите подошву (8) или (13).

Осторожно! Не потеряйте пружину.

Установка и снятие шлифовальных лент (рис. Е, F)

Осторожно! Пружина должна быть установлена. Не потеряйте пружину.

Установка

- ◆ Передвиньте рычаг натяжения ленты (6) в переднее положение.

- ◆ Убедитесь, что стрелки на внутренней стороне шлифовальной ленты (15) указывают в том же направлении, что и стрелка (17) на корпусе.
- ◆ Наденьте шлифовальную ленту сначала на задний шкив (16) так, чтобы она закрыла пластмассовый кожух, затем наденьте противоположную сторону на передний шкив (14).
- ◆ Передвиньте рычаг натяжения ленты в заднее положение.
- ◆ Отрегулируйте центровку ленты, как описано ниже.

Снятие

- ◆ Передвиньте рычаг натяжения ленты (6) в переднее положение.
- ◆ Стяните шлифовальную ленту (15) со шкивов.

Регулировка центровки шлифовальной ленты (рис. G)

- ◆ Включите инструмент и выполните пробное испытание на низкой скорости.
- ◆ Вращайте ручку центровки ленты (7) по часовой стрелке, чтобы подвинуть ленту вправо, или против часовой стрелки, чтобы подвинуть ленту влево, пока шлифовальная лента не станет строго параллельно подошве.

Пылеудаление (рис. H)

Осторожно! Риск вдыхания пыли. Во избежание риска получения травм, ВСЕГДА надевайте респиратор утвержденного типа.

Осторожно! Скопление пыли с покрытия шлифуемой поверхности (полиуретан, льняное масло и т. д.) может привести к самовозгоранию мешка для сбора пыли или иным образом привести к пожару. Чтобы снизить риск возгорания, регулярно опорожняйте мешок и строго следуйте инструкциям производителя защитного покрытия и приведенным в руководстве по эксплуатации шлифовальной машины.

Вместе с инструментом поставляется патрубок пылеотвода (18).

Патрубок пылеотвода позволяет подключить к инструменту внешнее устройство удаления пыли с помощью системы AirLock™ или стандартного 32 мм переходника для устройства удаления пыли.

Установка патрубка пылеотвода

- ◆ Совместите патрубок пылеотвода (18) с двумя отверстиями под винты, как показано на рис. H.
- ◆ Вставьте оба винта (25) и крепко затяните.

Установка устройства удаления пыли с совместимостью с AirLock™ (рис. H)

Ленточная шлифовальная машина совместима с соединительной системой STANLEY FATMAX AirLock™. Система AirLock™ обеспечивает быстрое и надежное соединение между соединителем AirLock™ (19) и патрубком пылеотвода шлифовальной машины (18).

- ◆ Убедитесь в том, что муфта соединителя AirLock™ находится в положении разблокировки. (См. рис. H.) Совместите выступы (21) на муфте с соединителем AirLock™, как показано на рисунке с изображением блокировки и разблокировки.
- ◆ Вставьте соединитель AirLock™ в точку крепления переходника.
- ◆ Поверните муфту в положение блокировки.

Примечание. Шарикоподшипники внутри муфты фиксируются в прорези, обеспечивая плотность соединения. Теперь электроинструмент надежно подсоединен к пылесосу.

Эксплуатация

Осторожно! Для снижения риска получения тяжелых травм, необходимо выключить инструмент и извлечь батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или снимать или устанавливать насадки или принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук (рис. I)

Осторожно! Для уменьшения риска получения тяжелой травмы ВСЕГДА правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.

Осторожно! Для снижения риска получения тяжелой травмы, всегда надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

При правильном расположении рук одна рука находится на основной рукоятке (18), а другая на дополнительной рукоятке (5).

Колесико регулировки скорости (рис. J)

Колесико регулировки скорости (1) позволяет адаптировать скорость инструмента к материалу заготовки.

Используйте низкую скорость с мелкозернистой лентой при работе с пластмассой или керамическими изделиями и при удалении краски или лака.

Используйте высокую скорость с крупнозернистой лентой при удалении большого количества материала.

- ◆ Установите колесико регулировки скорости (1) в нужное положение.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на пусковой выключатель с регулировкой скорости (2).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите пусковой выключатель с регулировкой скорости.

Для длительной работы:

- ◆ нажмите пусковой выключатель с регулировкой скорости (2);
- ◆ нажмите кнопку блокировки (4);
- ◆ отпустите пусковой выключатель с регулировкой скорости;
- ◆ чтобы отключить инструмент в режиме длительной работы, нажмите пусковой выключатель еще раз и отпустите его.

Кнопка блокировки пускового выключателя

Осторожно! Для предотвращения непреднамеренного запуска, инструмент оборудован кнопкой блокировки выключателя.

- ◆ Чтобы заблокировать инструмент, нажмите кнопку блокировки (3) до положения блокировки. Когда кнопка блокировки находится в положении блокировки, инструмент заблокирован, а нажать пусковой выключатель с регулировкой скорости (2) невозможно.
- ◆ Чтобы разблокировать инструмент, нажмите кнопку блокировки (3) до положения разблокирования.

Особые виды применения (рис. K–N)

Осторожно! Чтобы снизить риск возникновения пожара или получения серьезной травмы, не шлифуйте воспламеняемые материалы, такие как алюминий или магний.

Осторожно! Не разрешайте посторонним лицам находиться перед инструментом во время работы, поскольку шлифовальная лента может лопнуть и слетать с подошвы.

Смещенная подошва (рис. K)

При наличии в комплектации

- ◆ Используйте участок А для общей шлифовки и в стесненных местах.
- ◆ Используйте участок В для изогнутых поверхностей.

Прямая подошва (рис. L–N)

- ◆ Используйте прямые или узкие подошвы для общих работ, вырезания пазов и изготовления соединений.

Советы по оптимальному использованию

- ◆ Всегда держите инструмент обеими руками.
- ◆ Не применяйте к инструменту чрезмерное усилие.
- ◆ Регулярно проверяйте состояние шлифовальной ленты (15). При необходимости замените.
- ◆ Всегда шлифуйте вдоль волокон древесины.
- ◆ При шлифовании новых слоев краски перед нанесением еще одного слоя, используйте мелкое

зерно.

- ◆ Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации о доступных принадлежностях.

Дополнительные принадлежности

В комплектацию данного изделия входят:

Прямая подошва, 1 шт.
Смещенная подошва, 1 шт.
Патрубок пылеотвода, 1 шт.
Шлифовальная лента зернистости 80/120/240

Техническое обслуживание

Ваше электрическое/беспроводное устройство/инструмент STANLEY FATMAX рассчитано на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Продолжительность безотказной работы зависит от правильного ухода за инструментом и его регулярной чистки.

Осторожно! Перед выполнением любых работ по обслуживанию проводных/беспроводных инструментов:

- ◆ Выключите устройство/инструмент и отключите его от сети.
- ◆ Если прибор/инструмент оснащен съемной аккумуляторной батареей, выключите прибор/инструмент и извлеките аккумуляторную батарею.
- ◆ Или полностью выработайте заряд аккумуляторной батареи, если она встроена, и затем выключите инструмент.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия устройства/инструмента/зарядного устройства мягкой щеткой или сухой тканевой салфеткой.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной салфеткой. Не используйте какие-либо абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.

Замена штепсельной вилки (только Великобритания и Ирландия)

Если необходимо установить новую штепсельную вилку:

- ◆ осторожно снимите старую штепсельную вилку;
- ◆ подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в новой вилке;
- ◆ подсоедините синий провод к нулевому терминалу.

Осторожно! Заземление не требуется. Соблюдайте инструкции по установке высококачественных штепсельных вилок. Рекомендованный предохранитель: 5 А.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Технические характеристики

		SFMCE210 Тип 1
Напряжение	V _{пост. тока}	18 В
Скорость без нагрузки	МИН ⁻¹	1204 м/мин
Вес	КГ	1,15

Зарядное устройство		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Входное напряжение	V _{перем. тока}	230	230	230	230
Выходное напряжение	V _{пост. тока}	18	18	18	18
Ток	А	1,25	1,25	2	4

Аккумуляторная батарея		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напряжение	V _{пост. тока}	18	18	18	18
Емкость	А ч	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая	Ионно-литиевая

Уровень звукового давления согласно EN62841:	
Акустическое давление (L _{ра})	73 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
Акустическая мощность (L _{ва})	81 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN62841:	
Значение вибрационного воздействия a _h	< 2,5 м/с ² K = 1,5 м/с ²

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



Ленточная шлифовальная машина Powerfile — SFMCE210

Stanley Europe заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики» соответствует: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Stanley Europe по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX.

Patrick Diepenbach

Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Бенилюкс
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Бельгия
05.06.2023

Гарантия

STANLEY FATMAX с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям STANLEY FATMAX, кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия гарантии STANLEY FATMAX на 1 год и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством STANLEY FATMAX по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3 чтобы зарегистрировать свое новое изделие STANLEY FATMAX и получать информацию о новинках и специальных предложениях.



Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательств государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмБХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юрлицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com
Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента. Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления. Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

- Не допускается эксплуатация изделия:
 - При появлении дыма из корпуса изделия
 - При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
 - при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
 - при попадании жидкости в корпус
 - при возникновении сильной вибрации
 - при возникновении сильного искрения внутри корпуса
- Критерии предельных состояний.**
 - При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
 - при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
Неделя			13		22			35			48		2019
	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
Неделя					22			35		44			2020
	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
Неделя				18			31		40			1	2021
	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
Неделя				18			31		40			1	2022
	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
			14			27			40			1	

STANLEY
FATMAX

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

3 ГОДА
ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FATMAXи выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающим применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействий на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
 - 8.3. На сменные и расходные части: цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя _____

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

www.2helpU.com

Информация об инструменте

Наименование инструмента	
Модель	
Наименование продавца	
Дата продажи	

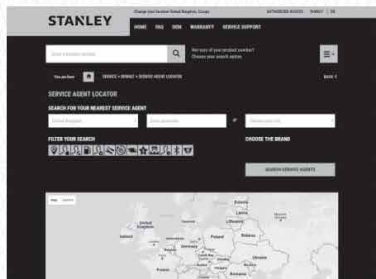
М.П.
Продавца

Серийный номер / Дата производства

Инструмент	
Зарядное устройство	
Аккумулятор 1	
Аккумулятор 2	

На сайте www.2helpU.com доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



**Также данную информацию вы можете получить, позвонив по телефону:
8(800) 1000 876**

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

№1	№2	№3	№4
№ заказа	№ заказа	№ заказа	№ заказа
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта	Дата ремонта
Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра	Печать и подпись сервисного центра

Сфера застосування

Стрічкова шліфмашина- напилек STANLEY FATMAX SFMCE210 Powerfile™ призначена для шліфування деревини, металу, пластику та пофарбованих поверхонь. Цей інструмент призначений для професійного, особистого й непрофесійного користування.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки для електричного інструмента



Попередження. Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1. Безпека робочої зони

- a. Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою. Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- b. **Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із займистими рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- c. **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання електричного інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. **Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

- c. **Не залишайте електричні інструменти під дощем або за умов підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d. **Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура.** Тримайте шнур подалі від джерел високих температур, мастила, гострих предметів і рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e. **Під час експлуатації електричного інструмента на вулиці використовуйте подовжувальний шнур, що призначений для використання поза приміщеннями.** Використання шнура, що призначений для застосування поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- f. **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента за умов підвищеної вологості, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм з керуванням диференціальним струмом (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

- a. **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b. **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди використовуйте засоби захисту органів зору.** Використання таких засобів захисту як протипилова маска, протиковзне захисне взуття, захисна каска та засоби захисту органів слуху, зменшують ризик виникнення травм.
- c. **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь, що перемикач знаходиться в положенні OFF (Вимк.), перш ніж підключати до мережі живлення та/або акумулятора, переміщувати чи переносити інструмент.** Якщо ви переносите інструмент, тримаючи палець на перемикачі, або підключаєте живлення з перемикачем в позиції Увімк., це може призвести до нещасного випадку.
- d. **Зніміть всі налаштувальні ключі або гайкові ключі перед увімкненням електричного інструмента.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e. **Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди**

утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.

Це дає змогу краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

- f. **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
 - g. **Якщо передбачено пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
 - h. **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь і не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії за долю секунди можуть стати причиною важких травм.
4. **Використання електричного інструмента та догляд за ним**
 - a. **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
 - b. **Не використовуйте інструмент, вмикач якого не вмикає та не вимикає його.** Будь-який електричний інструмент, який не може управлятися вмикачем, є небезпечним і має бути відремонтований.
 - c. **Відключіть вилку від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати електроінструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
 - d. **Зберігайте вимкнені електричні інструменти подалі від дітей та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
 - e. **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввідповідність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного

обслуговування.

- f. **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
 - g. **Використовуйте електричний інструмент, приладдя, деталі інструмента тощо у відповідності до цих інструкцій та з урахуванням умов використання і роботи, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
 - h. **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента повинні бути сухими та без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дають можливості безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
5. **Використання та догляд за інструментом, що працює від акумулятора**
 - a. **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, що вказаний виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
 - b. **Використовуйте електричні інструменти лише зі спеціально розробленими акумуляторами.** Використання інших комплектів батарей може призвести до травм або пожежі.
 - c. **Коли комплект батарей не використовується, зберігайте його подалі від таких металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Змикнення терміналів акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
 - d. **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора, уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.
 - e. **Не використовуйте акумулятор або інструмент, який пошкоджено або змінено.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або теплесним ушкодженням.
 - f. **Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню або надмірних температур.** Вплив вогню або температури вище 130°C може спричинити вибух.
 - g. **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання та не заряджайте акумулятор чи інструмент за межами температурного діапазону, зазначеного в**

інструкція з експлуатації. Неналежне заряджання або заряджання поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6. Обслуговування

- a. **Передавайте електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістам з ремонту та використовуйте тільки ідентичні заміні деталі.** Це гарантує безпеку електричного інструмента.
- b. **Ніколи не ремонтуйте пошкоджені акумуляторні батареї.** Сервісне обслуговування акумуляторів повинно здійснюватися тільки виробником або уповноваженими постачальниками послуг.

Додаткові правила безпеки для електричного інструмента



Попередження. Попередження. Додаткові попередження з техніки безпеки для стрічкових шліфувальних машин.

- ◆ **Під час шліфування обов'язково використовуйте відповідні засоби захисту органів зору.**
- ◆ Використовуйте затискачі або інші практичні засоби для закріплення та утримання заготовки на стійкій поверхні. Утримання заготовки в руці та притискання до тіла робить її положення нестабільним і може призвести до втрати контролю.
- ◆ Шліфування поверхні з фарбою, що містить свинець, не рекомендується. Ознайомтесь із розділом Шліфування поверхні з фарбою, що містить свинець, перш ніж розпочати шліфування поверхні з фарбою.
- ◆ Періодично очищайте інструмент.
- ◆ Не використовуйте цю шліфувальну машину для вологого шліфування. Потраплення рідин у корпус двигуна може призвести до пошкодження стрічкової шліфувальної машини.
- ◆ У сухих приміщеннях або в приміщеннях з низькою відносною вологістю може виникнути статична електрика. Це короткочасне явище, яке не впливає на користування стрічковою шліфувальною машиною. Щоб знизити частоту статичних розрядів, додатково зволожуйте повітря за допомогою консолі або встановленого зволожувача.
- ◆ Пилосбірник необхідно часто випорожнювати від вмісту, особливо при шліфуванні поверхонь зі смоляним покриттям, таким як поліуретанове, лакове, шелакове, тощо. Утилізуйте пил з покриттям згідно з інструкціями виробника щодо обробки поверхонь, або покладіть його у металевий контейнер з металевою кришкою, яка щільно прилягає. Щоденно робіть

прибирання у приміщеннях для усунування пилу з покриттям. Накопичені частки пилу, які утворилися в результаті дрібнозернистого шліфування, є самозаймистими та можуть спричинити пожежу.

Попередження. Не використовуйте пилосбірник або пилосмок під час шліфування металу. Іскри можуть запалити займистий матеріал всередині.

Попередження. Небезпека виникнення пожежі. Зібраний пил матеріалу покриття поверхні, яка шліфується (поліуретан, лляна олія тощо) може самозайматись в пилосмоку шліфмашини або в іншому місці та призвести до пожежі. Для зменшення ризику часто випорожнюйте мішок і ретельно виконуйте інструкції посібника з експлуатації шліфувальної машини та інструкції виробника покриття.

Попередження. Небезпека виникнення пожежі. Під час шліфування деревини, що може містити цвяхи, або під час шліфування металевих поверхонь не використовуйте пилосбірник або пилосмок, оскільки утворюються іскри. Завжди вдягайте захисні окуляри та протипилову маску. Через небезпеку пожежі не використовуйте стрічкову шліфмашину для шліфування поверхонь з магнісним покриттям. Не використовуйте для вологого шліфування.

- ◆ Не використовуйте інструмент упродовж тривалого часу. Вібрація, що виникає під час роботи з цим інструментом, може спричинити невеличкову травму пальців, рук і кистей. Для забезпечення захисного амортизуючого ефекту слід працювати у рукавицях; слід робити часті перерви для відпочинку та обмежити тривалість роботи з цим інструментом протягом дня.
- ◆ Не рекомендується шліфувати поверхні з фарбою, що містить свинець, хімічно оброблену деревину або інші матеріали, які можуть містити канцерогени. Шліфуванням таких матеріалів мають займатися виключно фахівці.
- ◆ **ОБОВ'ЯЗКОВО** від'єднуйте інструмент від мережі живлення перед заміною абразивних стрічок. Ці профілактичні заходи знижують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- ◆ **ЗАВЖДИ** міцно тримайте стрічкову шліфувальну машину за ручки обома руками, щоб запобігти втраті контролю.
- ◆ **ЗАВЖДИ** тримайте пальці подалі від рухомої стрічки та ділянок, де стрічка ходить в корпус, щоб запобігти сильному стирнанню.
- ◆ Забороняється експлуатувати стрічкову шліфувальну машину без встановлених захисних кожухів та заглушок.
- ◆ Щоб запобігти травмуванню, не використовуйте цей інструмент на верстаті як стаціонарну стрічкову шліфувальну машину. Цей інструмент не призначений для виконання такої роботи.

Додаткові попередження та інструкції з техніки безпеки: Шліфувальні машини

Шліфування поверхні з фарбою на основі свинцю

Шліфування поверхні з фарбою на основі свинцю НЕ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ через складність контролю забрудненого пилу. Найбільш небезпечним отруєння свинцем є для дітей та вагітних жінок.

Оскільки без хімічного аналізу важко визначити, чи містить фарба свинець, ми рекомендуємо нижченаведені застережні заходи при обробці фарбованої поверхні.

Особиста безпека

- ◆ Діти та вагітні жінки не повинні знаходитись в робочій зоні при обробці фарбованих поверхонь до завершення прибирання.
- ◆ Слід вдягнути протипилову маску або респіратор при вході у робочу зону. Фільтр підлягає щоденній заміні, включаючи випадки ускладненого дихання при роботі оператора.

Примітка. Слід використовувати лише протипилові маски, що розраховані для роботи при наявності пилу або випаровувань фарби, що містить свинець. Звичайні маски для фарбування не надають такого захисту. Зверніться до свого місцевого дилера для отримання маски, що відповідає вимогам Національного інституту охорони праці (NIOSH).

- ◆ У робочій зоні заборонено ЇСТИ, ПИТИ та ПАЛИТИ, щоб уникнути потрапляння частинок фарби в організм. Робочі повинні помитися ПЕРЕД тим, як їсти, пити або палити. Їжу, напої та цигарки не слід залишати у робочій зоні, де на них може потрапити пил.

Безпека навколишнього середовища

- ◆ Фарбу слід знімати так, щоб звести до мінімуму утворення пилу.
- ◆ Зони, де знімається фарба, слід закрити листами пластику товщиною 4 міл.
- ◆ Шліфування слід виконувати так, щоб скоротити потрапляння пилу за межі робочої зони.

Очищення та утилізація

- ◆ Всі поверхні робочої зони потрібно щоденно чистити пілосмоком і ретельно мити протягом всього процесу обробки. Фільтрувальні мішки пілосмока потрібно часто міняти.
- ◆ Пластикові панелі потрібно зібрати та утилізувати разом з пилом та іншим сміттям. Їх потрібно помістити у закритий контейнер для сміття та викинути звичайним способом збирання сміття. Під час прибирання діти та вагітні жінки повинні знаходитись подалі від робочої зони.
- ◆ Всі іграшки, меблі та посуд, що використовуються дітьми, потрібно ретельно помити перед наступним

використанням.

Додаткові інструкції з техніки безпеки

Попередження. Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або отримання тілесних ушкоджень.

Попередження. ЗАВЖДИ використовуйте захисні окуляри. Окуляри для повсякденного використання НЕ є захисними окулярами. Якщо під час операції різання виникає пил, також використовуйте захисну протипилову маску для обличчя. ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ СЕРТИФІКОВАНІ ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ.

Попередження. Пил, що утворюється при механічному шліфуванні, розпилюванні, заточуванні, свердлінні та інших діях на будівництві, містить хімікати, що відповідно до норм штату Каліфорнія, викликають рак, вроджені вади та інші проблеми репродуктивної системи. Приклади таких хімічних речовин:

- ◆ свинець зі свинцевих фарб,
- ◆ кристалічний кремнезем з цегли, цементу та інших матеріалів для кладки і
- ◆ миш'як і хром з деревини, що піддавалась хімічній обробці.

Ризик виникнення проблем через вплив цих речовин варіюється в залежності від того, як часто користувач виконує цей вид роботи. Щоб зменшити вплив цих хімічних речовин, працюйте у добре вентильованому приміщенні, а також використовуйте відповідні засоби безпеки, такі як протипилові маски, які здатні фільтрувати мікроскопічні частинки.

- ◆ Носіть захисний одяг і мийте відкриті ділянки тіла милом і водою. Потрапляння пилу в рот, очі або на шкіру може сприяти всмоктуванню шкідливих хімічних речовин. Струшуйте частки пилу з обличчя та тіла.

Залишкові ризики.

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. До них належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми під час заміни деталей, ножів або приладдя.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструмента. Під час використання будь-якого інструмента протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Порушення слуху.
- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що

утворюється під час використання інструмента (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, буком та ДВП)

Написи на інструменті

Наступні піктограми нанесено на інструмент разом з кодом дати:



Попередження. Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати посібник з експлуатації.



Використовуйте засоби захисту органів слуху. Шум може викликати втрату слуху.



Використовуйте захисні окуляри



Використовуйте респиратор

Додаткові інструкції з техніки безпеки щодо акумуляторів та зарядних пристроїв

Акумуляторні батареї (продаються окремо)

- ◆ Ніколи не намагайтесь відкрити акумулятор.
- ◆ Не занурюйте акумулятор у воду.
- ◆ Не зберігайте у місцях, де температура може перевищувати 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за температури навколишнього середовища між 10 °C та 40 °C.
- ◆ Заряджайте лише за допомогою зарядного пристрою, що надається з інструментом.
- ◆ При утилізації акумулятора дотримуйтесь інструкцій, наведених у розділі «Захист навколишнього середовища».



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.

Зарядні пристрої (продаються окремо)

- ◆ Використовуйте зарядний пристрій STANLEY FATMAX для заряджання акумуляторів лише того інструмента, з яким він був у комплекті. Інші акумулятори можуть вибухнути, спричинивши травми та пошкодження.
- ◆ Ніколи не намагайтесь заряджати акумулятори, що не підлягають зарядці.
- ◆ негайно замінійте пошкоджений дріт живлення.
- ◆ Уникайте контакту зарядного пристрою з водою.
- ◆ Не відкривайте корпус зарядного пристрою.
- ◆ Не розбирайте зарядний пристрій.



ТЗарядний пристрій призначений лише для використання в приміщенні.



Прочитайте інструкції цього посібника перед використанням.

Електрична безпека



Зарядний пристрій має подвійну ізоляцію, тому заземлення непотрібне. Завжди перевіряйте відповідність джерела живлення напрузі, що вказана на табличці з паспортними даними. Ніколи не намагайтесь замінити зарядний пристрій звичайним мережним штепселем.

- ◆ Якщо силовий кабель пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі Stanley FATMAX для уникнення небезпеки.

Компоненти

Цей пристрій оснащено всіма або кількома з указаних нижче компонентів.

1. Коліщатко змінної швидкості
2. Перемикач змінної швидкості
3. Кнопка блокування
4. Кнопка блокування
5. Додаткова ручка
6. Важіль натягування стрічки
7. Ручка положення стрічки
8. Пряма шина
9. Акумулятор
10. Розблокування акумулятора

Експлуатація

Попередження. Інструмент має працювати з передбаченою для нього швидкістю. Не перевагажуйте його.

Заряджання акумулятора (рис. А)

Необхідно заряджати акумулятор перед першим використанням, а також коли його потужності недостатньо для виконання завдань, які легко виконувались раніше. Батарея може стати теплою під час заряджання: це нормально й не є показником проблеми.

Увага! Не заряджайте акумулятор за температури навколишнього середовища нижче 10 °C або вище 40 °C. Рекомендована температура заряджання: приблизно 24 °C.

Примітка. Зарядний пристрій не заряджає батарею, якщо її температура нижче приблизно 10 °C або вище 40 °C.

Акумулятор потрібно залишити у зарядному пристрої, який автоматично почне його заряджати, коли температура акумулятора підніметься або зменшиться.

Примітка. Щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

- ◆ Підключіть зарядний пристрій (11) до відповідної розетки перед встановленням акумулятора (9).
- ◆ Зелений індикатор зарядки (11a) буде блимати постійно, вказуючи на те, що процес зарядки розпочався.
- ◆ Після завершення зарядки зелений індикатор зарядки (11a) залишається постійно включеним. Це означає, що акумулятор (9) повністю заряджений і може бути вийнятий та використовуватися одразу або залишатися в зарядному (11) пристрої.
- ◆ Не тримайте акумулятори розрядженими більше 1 тижня. Термін служби батареї значно зменшується, якщо вона зберігається у незарядженому стані.

Режими світлодіода зарядного пристрою

	Заряджається: Зелений світлодіод блимає	
	Повністю заряджений: Зелений світлодіод постійно горить	
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора: Зелений світлодіод блимає Червоний світлодіод постійно горить	

Примітка. Сумісний зарядний пристрій (пристрої) не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну акумуляторну батарею та не вмикатиме світловий індикатор.

Примітка. Це також може свідчити про проблему із зарядним пристроєм. Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

Залишення акумулятора в зарядному пристрої

Акумуляторні батареї можна залишити в зарядному пристрої на необмежений час з індикатором, який працює. Зарядний пристрій буде підтримувати акумулятор у

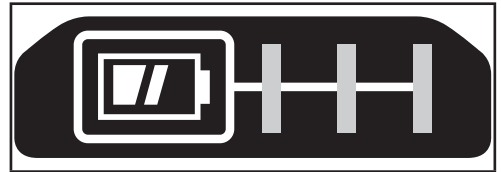
повністю зарядженому стані.

Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що батарея є занадто гарячою або занадто холодною, він автоматично вмикає режим температурної затримки, зелений світлодіодний індикатор (11a) буде періодично блимати, а червоний світлодіодний індикатор (11b) буде постійно горіти, припиняючи процес зарядки, доки батарея не досягне відповідної температури. Зарядний пристрій автоматично перемикається в режим заряджання акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Індикатор стану заряду акумулятора (рис. В)

Акумулятор містить індикатор стану зарядки для швидкого визначення заряду батареї, як показано на рисунку В. Натиснувши кнопку стану зарядки (9a), можна легко переглянути, скільки заряду залишилося в акумуляторі, як показано на рисунку В.



Встановлення акумулятора в інструмент та його виймання з інструмента

Попередження. Перед встановленням та вийманням акумулятора переконайтеся, що інструмент заблокований, щоб уникнути його випадкового запуску.

Встановлення акумулятора (рис. С)

- ◆ Вставте акумулятор в інструмент до упору, щоб почути звук клацання, як показано на рисунку С. Переконайтеся, що акумулятор повністю вставлений і зафіксований в цьому положенні.

Виймання акумулятора (рис. С)

- ◆ Натисніть кнопку вивільнення батареї (10), як показано на рисунку С, й витягніть її з пристрою.

Гачок для ремня (додатковий аксесуар) (рис. О)

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних травм, встановіть перемикач напрямку обертання у положення блокування або вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань, а також зніманням/встановленням насадок чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до тілесних ушкоджень.

Попередження. Для зменшення ризику травматизму використовуйте поясний гак ЛИШЕ для підвішування інструменту на робочому поясі. НЕ використовуйте поясний гак для підвішування або фіксації інструмента, який працює, на тілі людини або іншому предметі. НЕ підвішуйте інструмент догори ногами та не вішайте предмети на поясний гак.

Попередження. Щоб знизити ризик отримання важких травм, переконайтеся у надійній фіксації гвинта, який утримує поясний гачок.

Примітка. Для встановлення або заміни гачка для ременя використовуйте лише гвинт, який йде в комплекті.

Переконайтеся, що гвинт надійно затягнутий.

Гачок для ременя може бути прикріплений тільки з правого боку інструмента, оскільки з лівого боку розташований корпус. Якщо гак непотрібний взагалі, його можна зняти з інструмента.

Переконайтеся, що гвинт надійно затягнутий.

Примітка. Можливі різні конфігурації зберігання і гачка для пересувного підвішування на стіну.

Відвідайте наш сайт www.stanley.eu/3 для отримання додаткової інформації.

монтаж та налаштування

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть пристрій та вийміть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Встановлення та знімання наждакових шин (рис. D)

Перед першим використанням на інструмент необхідно встановити наждакову шину. Пристрій оснащено наступними елементами:

- ◆ Пряма шина (8) (ширина шліфування 13 мм).

Ці компоненти пропонує ваш дилер STANLEY FATMAX як аксесуар.

Встановлення

- ◆ Переконайтеся, що важіль натягування стрічки (6) знаходиться у показаному положенні.
- ◆ Послабте та зніміть ручку положення стрічки (7).
- ◆ Переконайтеся, що пружина (12) знаходиться у своєму монтажному отворі.
- ◆ Розташуйте шину (8) або (13), як показано на рисунку.
- ◆ Встановіть ручку положення стрічки і затягуйте його, доки шина не вирівняється з інструментом.

Зняття

- ◆ Зніміть шліфувальну стрічку (15) (якщо вона встановлена), як описано нижче.

- ◆ Послабте та зніміть ручку положення стрічки (7).
- ◆ Зніміть шину (8) або (13).

Попередження. Будьте обережні, не загубіть пружину.

Встановлення та знімання наждакових шин (рис. E, F)

Попередження. Необхідно встановити пружину. Будьте обережні, не загубіть пружину.

Встановлення

- ◆ Переведіть важіль натягування стрічки (6) у переднє положення.
- ◆ Переконайтеся, що стрілки з внутрішньої сторони шліфувальної стрічки (15) спрямовані у тому самому напрямку, що і стрілки (17) на корпусі.
- ◆ Розташуйте шліфувальну стрічку спочатку за заднім шківом (16), за пластиковим кожухом, потім зачепіть інший бік за переднім шківом (14).
- ◆ Переведіть важіль натягування стрічки у заднє положення.
- ◆ Налаштуйте положення стрічки як описано нижче.

Зняття

- ◆ Переведіть важіль натягування стрічки (6) у переднє положення.
- ◆ Зсуньте шліфувальну стрічку (15) зі шківів.

Регулювання положення шліфувальної стрічки (рис. G)

- ◆ Увімкніть інструмент і запустіть на низькій швидкості.
- ◆ Поверніть ручку регулювання стрічки (7) за годинниковою стрілкою, щоб зміщувати стрічку праворуч, або проти годинникової стрічки, щоб зміщувати стрічку ліворуч, поки шліфувальна стрічка не пройде вздовж усієї довжини рукоятки.

Видалення пилу (рис. H)

Попередження. Ризик вдихання пилу. Для зниження ризику отримання травм ЗАВЖДИ використовуйте схвалену пілозахисну маску.

Попередження. Зібраний пил матеріалу покриття поверхні, яка шліфується (поліуретан, пліна олія тощо) може самозайматись в пиломоку шліфмашини або в іншому місці та призвести до пожежі. Для зменшення ризику часто випорожнюйте мішок і ретельно виконуйте інструкції посібника з експлуатації шліфувальної машини та інструкції виробника покриття.

Ваш інструмент оснащений портом для видалення пилу (18).

Порт для видалення пилу дозволяє підключити інструмент до зовнішнього пиломоска, використовуючи або систему AirLock™, або стандартний 32 мм патрубок пиломоска.

Встановлення порту для видалення пилу

- ◆ Вирівняйте порт для видалення пилу (18) з двома отворами для гвинтів як показано на рис. Н.
- ◆ Вставте обидва гвинти (25) і надійно зацятіть.

Підключення пилосока, сумісного з AirLock™ (рис. Н)

Стрічкова шліфмашина сумісна з системою з'єднання STANLEY FATMAX AirLock™. AirLock™ забезпечує швидке і надійне з'єднання між роз'ємом AirLock™ (19) і портом для видалення пилу на шліфувальній машині (18).

- ◆ Переконайтеся, що манжета на роз'ємі AirLock™ знаходиться в розблокованому положенні. (Див. рис. О.) Зіставте виїмки (21) на манжеті і роз'ємі AirLock, як показано для положення розблокування і блокування.
- ◆ Вставте з'єднувач AirLock™ в гніздо адаптера.
- ◆ Поверніть манжету в заблоковане положення.

Примітка. Кулькові підшипники всередині манжети входять в паз і фіксують з'єднання. Тепер електричний інструмент надійно під'єднано до пилосока.

Режим роботи

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних травм, вимкніть пристрій та вийміть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінанням/установленням додаткового обладнання чи приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Вірне положення рук (рис. І)

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, завжди правильно розташуйте руки, як показано.

Попередження. Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, завжди міцно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати на основній ручці (18), а іншу – на допоміжній ручці (5).

Коліщатко регулювання змінної швидкості (рис. J)

Коліщатко регулювання змінної швидкості (1) дозволяє встановити швидкість, необхідну для відповідного матеріалу оброблюваної деталі.

Застосовуйте низьку швидкість для стрічки з дрібною зернистістю, при роботі з пластмасами або керамікою, а також у разі видалення фарбованих або лакованих покриттів.

Застосовуйте налаштування з високою швидкістю при використанні великої зернистості та при видаленні великої кількості матеріалу.

- ◆ Поверніть ручку регулятора швидкості (1) до бажаного значення.

Увімкнення та вимкнення

- ◆ Щоб увімкнути інструмент, натисніть на перемикач змінної швидкості (2).
- ◆ Щоб вимкнути інструмент, відпустіть перемикач змінної швидкості.

Для безперервної роботи:

- ◆ Натисніть перемикач змінної швидкості (2).
- ◆ Натисніть кнопку блокування (4).
- ◆ Відпустіть перемикач змінної швидкості.
- ◆ Для вимикання інструменту під час безперервної роботи, натисніть та відпустіть перемикач змінної швидкості.

Кнопка блокування

Попередження. Для попередження випадкового пуску цей інструмент оснащений кнопкою блокування.

- ◆ Для блокування інструмента змістіть перемикач блокування (3) у положення блокування. Коли перемикач блокування у положенні блокування, інструмент заблоковано і курковий перемикач змінної швидкості (2) не може бути потягнутий.
- ◆ Для блокування інструмента перемістіть перемикач блокування (3) у положення зняття блокування.

Спеціальні застосування (рис. К-Н)

Попередження. Для зменшення ризику пожежі або серйозного ушкодження, уникайте таких займистих шліфувальних матеріалів, як алюміній та магній.

Попередження. Не дозволяйте стороннім особам знаходитися попереду інструменту під час його роботи, оскільки існує ризик розриву шліфувальної стрічки та її зміщення з рукоятки.

Кутова шина (рис. К)

За наявності у комплекті

- ◆ Використовуйте зону А для шліфування у звичайному застосуванні та у важкодоступних зонах.
- ◆ Використовуйте зону В для викривлених поверхонь.

Пряма шина (рис. L-N)

- ◆ Використовуйте нормальні або вузькі шини у разі загального використання, прорізання і виготовлення з'єднань.

Підказки для оптимального використання

- ◆ Завжди тримайте інструмент обома руками.
- ◆ Не докладайте надмірного зусилля до інструменту.
- ◆ Регулярно перевіряйте стан шліфувальної стрічки (15). Замінюйте їх за необхідності.
- ◆ Завжди шліфуйте вздовж волокон деревини.
- ◆ При шліфуванні нових шарів фарби перед нанесенням ще одного шару завжди використовуйте дуже мілку абразивність.
- ◆ Додаткову інформацію щодо доступних аксесуарів можна отримати у продавця.

Приладдя

До інструменту входить:

Пряма шина X 1

Кутова шина X 1

Порт для видалення пилу X 1

Шліфувальна стрічка з абразивністю 80/120/240

Технічне обслуговування

Цей акумуляторний/дротовий пристрій/інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX призначений для роботи упродовж тривалого часу з мінімальним обслуговуванням. Тривала задовільна робота інструмента залежить від його належного обслуговування та регулярного очищення.

Попередження. Перед виконанням будь-якого технічного обслуговування інструмента зі шнуром живлення або без нього виконайте такі дії.

- ◆ Вимкніть інструмент та відключіть його від мережі живлення.
- ◆ Або вимкніть інструмент та витягніть акумулятор з нього, якщо ваш пристрій має окремий акумуляторний блок.
- ◆ Або повністю розрядіть акумулятор, якщо пристрій має вбудований акумулятор, а потім вимкніть інструмент.
- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори пристрою/інструмента/зарядного пристрою за допомогою м'якої щітки або сухої ганчірки.
- ◆ Регулярно очищуйте корпус двигуна вологою тканиною. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники.

Заміна мережевої вилки (тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку:

- ◆ Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ◆ Приєднайте коричневий провідник до активного виходу нової вилки.
- ◆ Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.

Попередження. Жоден провід не повинен бути підключений до клеми заземлення. Дотримуйтесь інструкції щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Рекомендований плавкий запобіжник: 5 А.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та акумулятори, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та акумулятори містять матеріали, які можна відновити й переробити, що зменшить потребу в сировині. Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та акумулятори на переробку відповідно до місцевих

постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com.

Технічні характеристики

SFMCE210 тип 1		
Напруга	V_{DC}	18 В
Швидкість без навантаження	об/хв.	1204 м/хв
Маса	кг	1,15

Зарядний пристрій		SFMCB10	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Вхідна напруга	$V_{зак. струму}$	230	230	230	230
Вихідна напруга	$V_{пост. струму}$	18	18	18	18
Струм	A	1,25	1,25	2	4

Акумулятор		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напруга	$V_{пост. струму}$	18	18	18	18
Ємність	Ам-пер-годин	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип		Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний	Літій-іонний

Рівень звукового тиску згідно з EN62841:

Звуковий тиск (L_{pA}) 73 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

Звукова потужність (L_{WA}) 81 дБ(А), похибка (К) 3 дБ(А)

Загальні значення вібрації (векторна сума трьох векторів) згідно з EN62841:

Значення вібрації $a_h < 2,5 \text{ м/с}^2$ $K = 1,5 \text{ м/с}^2$

Декларація про відповідність ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Шліфувальна машина-напилек Powerfile - SFMCE210
Компанія Stanley Europe заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам: 2006/42/EC, EN 62841-1:2015 + AC:2015 + A11:2022; EN 62841-2-4:2014 + AC:2015;

Ці продукти також відповідають Директивам 2014/30/EU і 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації зверніться до компанії Stanley Europe за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному

боці цього посібника.

інформацію щодо нових виробів і спеціальні пропозиції.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії
STANLEY FATMAX.



Патрік Діпенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральний директор, Бенелюкс
Stanley FatMax,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Мехелен, Бельгія
05.06.2023

Гарантія

Компанія STANLEY FATMAX впевнена в якості своєї продукції та пропонує споживачам гарантію тривалістю 12 місяців з дати покупки. Ця гарантія доповнює і жодним чином не обмежує ваші законні права. Ця гарантія є чинною на території країн-членів Європейського Союзу та в європейській зоні вільної торгівлі.

Позив за гарантією повинен відповідати умовам компанії Stanley FATMAX, при цьому вам необхідно буде надати доказ покупки продавцю або спеціалісту офіційного сервісного центру. Умови 1-річної гарантії компанії STANLEY FATMAX та місцезнаходження найближчого офіційного сервісного центру можна дізнатися в інтернеті на сайті www.2helpU.com, або звернувшись до місцевого представництва компанії STANLEY FATMAX за адресою, вказаною у цьому посібнику.

Перейдіть на наш сайт, www.stanley.eu/3 щоб зареєструвати цей виріб STANLEY FATMAX та отримувати



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

STANLEY
FATMAX

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

3 РОКИ
ГАРАНТІЇ

- Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
- При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
- Щоб уникнути непорозуміння, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяців і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
- У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті www.2helpU.com або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
- Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
- Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
- Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
 - Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
 - Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
 - Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
 - Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
 - Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок перепадів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
- Гарантійні умови не поширюються:
 - На інструменти, що піддавались розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні ремені і колеса, вугільні шітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вимикачі, бойки, штовхачі, стволи тощо.
 - На змінні частини: патрони, цанги, затискові гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшови, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кошуки, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
 - На несправності, що виникли в результаті перевантаження інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерні редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, крім інших: поява кольорів мільниці, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електроприводу під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника _____

Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті

www.2helpU.com

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

Найменування інструменту	
Модель	
Найменування продавця	
Дата продажу	

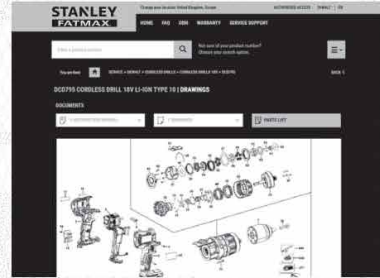
М.П.
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

Інструмент	
Зарядний пристрій	
Акумулятор 1	
Акумулятор 2	

На сайті www.2helpU.com доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:
0 (800) 211 521 в Україні

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

№1	№2	№3	№4
№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення	№ замовлення
Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому	Дата прийому
Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту	Дата ремонту
Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру	Печатка і підпис сервісного центру

